

# Evening Soir

ALBERT SAMAIN

*English version by J.G.F.*

Edited by Henry Clough-Leighter

GABRIEL FAURÉ

Lento andante: calmato e con molto affetto

Voice

Be - hold,  
Voi - ci how que the les jar-

*pp* molto soavemente sempre

una corda  
i due Pedale

val - leys of night  
dins de la nuit

spread tont in bloom,  
fleu - rir,

How  
Les

orese. un pochiss.

*mp*

*pp*

faint li - gnes,

at last the hues, les cou - leurs,

through les

dusk sons

they pale de - vien - ly

glim - mer, And final, dy - ing rays on your bright jewels  
 va - gues; Vois! le der - nier ra - yon a - go - nise à tes

cresc. un pochiss.

shim - mer. My love, see you not Death which moves through the  
 ba - gues, Ma sœur, n'en - tends - tu pas quel - que cho - se mou-

*p dolce sempre*  
 gloom? Put on my fore - head your fin - gers, cool - er than  
 rir? Mets sur mon front tes mains fraî - ches comme une eau

*p*  
*sempre pp*  
*dim.*  
*ped.* \*

show'rs, — Put on my eye - lids your hands, — sweet - er than  
*pu re, Mets sur mes yeux / tes mains dou, - ces com - me des*

*p*  
*pp.*  
*2d.* \*

Spring; And may my soul, where tears are ev - er lan - guish -  
*fleurs, Et que mon âme où rit le goût se - cret des*

*mp un poco cresc.*  
*un poco cresc.*  
*p*  
*2d.* \*

ing, Be as on your gir - dle - ring, those  
*pleurs, Soit comme un lys fi - déle et*

*p*  
*pp*

*poco largamente cresc.*

*a tempo*

*f*

*(poco rit.)*

pale un - daunt - ed flow'rs.  
pâle à ta cein - tu - re!

*poco largamente cresc.*

*a tempo*

*mf dim.*

*poco rit.*

*tre corde*

*Red.* *Red.* \*

*a tempo*

Mer - cy a - lone  
C'est la pi - tié

will soft - ly take from us our  
qui pose ain - si son doigt sur

*a tempo*

*pp*

*una corda*  
*i due Pedate*

*cresc. poco a poco sin'al f*

care; And from all which the earth holds of de-spair a-ris - ing. In  
nous, Et tout ce que la terre a de sou-pirs qui mon - tent, Il

*cresc. poco a poco sin'al f*

*allargando*

grief con-tent, my heart finds a rap - ture sur-pri - sing: Your  
sem - ble qu'à mon cœur en - i - vré le ra - con - tent Tes

*allargando*

*f molto*

*tre corde*

*largamente sempre*

eyes to heav'n up - rais'd, so sad  
yeux le - rés au ciel, si tris - tes

*largamente sempre*

*mp*

*una corda*

*rall.* *p* *(tempo)* *pp*

and so fair.  
et si doux.

*rall.* *quasi a tempo* *rall.*

*p* *pp* *Red.* *\** *Red.* *Red.* *\** *Red.* *\**

# Song Groups for Concert, Home & Church

REPRESENTING IMPORTANT SCHOOLS OF CLASSIC & MODERN MUSIC, PUBLISHED IN THE  
**BOSTON MUSIC COMPANY EDITION**

When ordering, please mention B. M. Co. Ed. and number only

B. M. Co. Ed. No. 207 a/b <b>RUSSIAN COMPOSERS</b> Album of Ten Songs. High & Low 60 1. Rimsky-Korsakoff—Song of India; 2. Glière—The Three Holy Kings; 3. Moussorgsky—Song of the Hebrew Maiden; 4. Gretchaninow—Slumber-Song; 5. Ippolito-Ivánov—When We Parted; 6. Borodin—Poisoned; 7. Nikolayev—Dawn of Night; 8. Tscherewnjin—To Music; 9. Arensky—But Lately in Dance I Embraced Her; 10. Cui—Three Birds. Not a duplication, but an important addition to similar collections.	B. M. Co. Ed. No. 208 a/b <b>HENRI DUPARC</b> Album of Six Songs. High & Low [e & f] 60 English words by BLISS CARMAN 1. Dream World ( <i>L'Invitation au Voyage</i> ); 2. Longing ( <i>Soupir</i> ); 3. Ecstasy ( <i>Extase</i> ); 4. Lament ( <i>Lamento</i> ); 5. Road to Rosemond ( <i>Le Manoir de Rosemonde</i> ); 6. Song of Solace ( <i>Chanson Triste</i> ). Art-songs of the highest type, even more distinguished through translations by one of America's greatest poets.	B. M. Co. Ed. No. 205 a/b <b>BENJAMIN WHELPLEY</b> Album of Eight Songs. High & Low 1.00 1. All in a Garden Green; 2. I Know a Hill; 3. The Nightingale Has a Lyre of Gold; 4. Now Sleeps the Crimson Petal; 5. Oh, for a Breath of the Moorlands; 6. Phyllis is My Only Joy; 7. Springtime of Love; 8. Winter Song. A collection of well-nigh universally popular recital and teaching material.
B. M. Co. Ed. No. 206 <b>AMERICAN COMPOSERS</b> Album of Twelve Songs. Med. 60 1. Atherton—Oh, Like a Queen; 2. Clough-Leighter—My Lover, He Comes on the Skee; 3. Colburn—A Little Dutch Garden; 4. Densmore—Mother Song; 5. Hadley—Love's Matins; 6. Harling—Contemplation; 7. Johns—Where Blooms the Rose; 8. Johnson—Song for June; 9. Nevin—Tell Me, Bewitching Maiden; 10. Rogers—Love Has Wings; 11. Whelpley—Oh, for a Breath of the Moorlands; 12. Whiting—My True Love hath my Heart. One of the strongest and most representative collections of American songs now on the market.	B. M. Co. Ed. No. 212 a/b <b>CLAUDE DEBUSSY</b> Album of Six Songs. High & Low [e & f] 60 English words by BLISS CARMAN 1. Romance; 2. The Bells ( <i>Les Cloches</i> ); 3. The Mandolin ( <i>Mandoline</i> ); 4. Tis the Ecstasy of Langour ( <i>C'est l'extase langoureuse</i> ); 5. There's Weeping in my Heart ( <i>Il pleure dans mon cœur</i> ); 6. Her Wondrous Hair ( <i>La Chevelure</i> ). Six master-songs, translated and edited in a masterly manner.	B. M. Co. Ed. No. 217 <b>Five OLD ITALIAN AIRS</b> With Sacred Words Adapted for Church use by W. FRANKE HARLING Medium 60 1. Del Lento—O How amiable; 2. Caccini—Holy Spirit; 3. Cavalli—Come, ye Disconsolate; 4. Scarlatti—Come, unto Me; 5. Giordani—Teach me, O Lord. Five celebrated airs of great beauty have been made available for church use, and form short solos of truly musical distinction; they will fill a decided want.
B. M. Co. Ed. No. 202 <b>NEO-FRENCH COMPOSERS</b> Album of Twelve Songs. Med. [e & f] 60 1. Hôte—I Wept, Beloved, as I Dreamed; 2. Debussy—Comes the Spring; 3. Debussy—The Bells; 4. Ladmirault—The Raggicker's Bride; 5. Fauré—The Cradles; 6. Leroux—Spring Reverie; 7. Samuel-Rousseau—Arpeggios; 8. Darcieux—Noët of the Bressan Waits; 9. Darcieux—Behold, 'tis May!; 10. Auguin—The Shepherdess; 11. Chausson—The Humming-Bird; 12. Coquard—Ariadne's Lament. None of these songs are ultra-modern in style; all are vocal and have a peculiar charm.	B. M. Co. Ed. No. 215 a/b <b>GABRIEL FAURÉ</b> Album of Six Songs. High & Low [e & f] 60 1. Roses of Ispahan; 2. Love's Dream ( <i>Rêve d'Amour</i> ); 3. Nell; 4. The Cradles ( <i>Les Berceaux</i> ); 5. In Prison ( <i>Prison</i> ); 6. Evening ( <i>Soir</i> ). Among the most wonderful songs that modern French music can boast of, and gaining constantly wider acceptance by discriminating singers.	B. M. Co. Ed. No. 201 <b>CLAYTON JOHNS</b> Album of Songs. Medium 60 1. Princess Pretty Eyes; 2. A Bridal Measure; 3. When to Her Lute Corinna Sings; 4. My True Love; 5. In Autumn; 6. An Old Rhyme; 7. Morning; 8. The Sunflower; 9. The Rosebud. A galaxy of charming songs; simple in their texture, telling in their effect.
B. M. Co. Ed. No. 214a <b>OLD ITALIAN MASTERS</b> Album of Arias, ed. by M. Zanon. Med. 60 (Ital. and Eng.) Book I 1. Amadori—E pur io; 2. Astorga—Per non penar; 3. Astorga—Più non pensar; 4. Marcello—Un guarda vogli a me; 5. Clampi—Quella barbara catena; 6. Galuppi—Compatite, Signor. The music contained in these two books of arias by old Italian masters is printed here for the first time, from the original manuscripts.	B. M. Co. Ed. No. 210 <b>REYNALDO HAHN</b> Songs in Gray ( <i>Chansons Grises</i> ) Med. 60 1. Song of Autumn ( <i>Chanson d'Automne</i> ); 2. We Two ( <i>Tous Deux</i> ); 3. The Pathway is Blind ( <i>L'Allée est sans fin</i> ); 4. With Muted Strings ( <i>En Sourdine</i> ); 5. The Witching Hour ( <i>L'Heure Exquise</i> ); 6. Dreary Landscape ( <i>Paysage Triste</i> ); 7. The Happy Song ( <i>La Bonne Chanson</i> ). The chaste simplicity so characteristic of this composer's best work is in evidence in these songs, among which is the well known "L'Heure Exquise."	B. M. Co. Ed. No. 203 <b>AUGUSTO ROTOLI</b> Album of Songs. Medium [e & f] 1.00 1. Alone; 2. Love's Eternity; 3. The Thought of Thee; 4. The Dying Flower; 5. At Daybreak; 6. Love's Infatuation; 7. When Thou Art Glancing; 8. Awake Me Not!; 9. All Things, O Maiden!; 10. My Angell; 11. My Heart!; 12. At Sunset. Refreshing melodic settings of twelve Italian poems with English translations.
B. M. Co. Ed. No. 214b <b>OLD ITALIAN MASTERS</b> Album of Arias, ed. by M. Zanon. Med. 60 (Ital. and Eng.) Book II 1. Pergolesi—Dite ch'ogni momento; 2. Piccinni—Giammari provai; 3. Sarti—S'inganna chi crede; 4. Aniello—Lo so che pria mi moro; 5. Bruni—La vezzosa pastorella; 6. Bruni—Se meritai potessi. Both volumes form ideal material for the study of "bel canto." They are provided with excellent English translations, and have been edited by a scholar of renown.	B. M. Co. Ed. No. 213 a/b <b>PETER CORNELIUS</b> Six Christmas Songs. High & Low [e & g] 60 1. The Christmas Tree; 2. The Shepherds; 3. The Kings; 4. Simeon; 5. Christ, the Friend of Children; 6. The Christ Child. A newly revised edition of long-established favorites. Not merely applicable to the festive season, but "hearth-songs" of perennial charm.	B. M. Co. Ed. No. 204 a/b <b>SACRED SOLOS</b> Album of Twelve Songs. High & Low 75 1. Allitzen—A Psalm of Thanksgiving; 2. Beethoven—Song of Penitence; 3. Field—God Shall Wipe Away All Tears; 4. Franck—O Lord, Most Holy; 5. Galbraith—I Sought the Lord; 6. Gounod—The Peace of God; 7. Hemberger—Weep Not for Me; 8. Mendelssohn-Bartholdy—Take Heart, Ye Weary; 9. Rogers—Rock of Ages; 10. Shackley—The Resurrection and the Life; 11. Stewart—The Heavenly Star; 12. Tozer—Thou Wit Keep Him in Perfect Peace. A very serviceable collection, for both female or male church soloists, in high and low keys.



**THE BOSTON MUSIC COMPANY**

26 & 28 West St.



Boston, Mass.